



# INFO SENIOR



Commission  
européenne

Bulletin d'information de la DG HR

OCTOBRE - DECEMBRE #28

## Sommaire

- 1 RCAM – Les rendez-vous en face à face sont de nouveau possibles
- 2 Prolongation allocation de foyer au titre du conjoint
- 3 Nouveau portail pensionnés
- 4 Espace Seniors - un lieu d'information et de rencontre à Bruxelles et au Luxembourg
- 5 Accès aux bâtiments de la Commission : n'oubliez pas de vérifier la date de validité de votre titre d'accès
- 6 Message de la SEPS (Seniors of the European Public Service) aux pensionnés
- 8 Message de la SEPS : Contribution active de la SEPS - aide apportée aux Ukrainiens
- 9 Message de Dominique Deshayes, présidente de l'AIACE Internationale: Des retrouvailles lors des Assises annuelles - Loutraki 2022
- 11 Communication de l'AIACE-Danemark: Qui sommes-nous?
- 14 AIACE-Finlande — Informations destinées aux pensionnés de l'UE et adaptées au contexte finlandais
- 16 Message d'Alan Huyton, secrétaire de l'AIACE-UK: AIACE-UK — antenne de l'Union européenne en terre étrangère
- 19 Communication d'AFILIATYS

## RCAM – Les rendez-vous en face à face sont de nouveau possibles

#28-PM03-0001

L'assouplissement des restrictions liées à la pandémie permet aux équipes du PMO à Bruxelles d'accueillir dans le bâtiment MERO à Bruxelles les collègues et les retraités qui ont besoin d'assistance pour toutes questions concernant le RCAM.

Prenez rendez-vous et vos questions ou demandes seront traitées sur place.

Pour fixer un rendez-vous :

- Envoyez par un mail à : [PMO-RCAM-BRU-RDV@ec.europa.eu](mailto:PMO-RCAM-BRU-RDV@ec.europa.eu)
- Ou appelez le **+32 2 29 97777**

Préparez votre rendez-vous et veillez à fournir les informations suivantes dans votre e-mail ou lors de votre entretien téléphonique :

1. Votre numéro personnel ou de pension;
2. Le motif de votre demande de rendez-vous en quelques mots et le bénéficiaire concerné;
3. Le numéro du décompte ou de dossier s'il y a lieu;
4. Un numéro de téléphone auquel un gestionnaire pourra vous joindre si nécessaire pour mieux préparer le rendez-vous ou pour vous informer d'une éventuelle annulation de dernière minute.

Notez qu'en demandant un rendez-vous, vous acceptez que les données personnelles mentionnées ci-dessus soient traitées pour organiser votre visite.

Retrouvez également INFO SENIOR en 5 langues sur

**My IntraComm**

Pendant les périodes de confinement et de restrictions, le PMO avait dû suspendre son assistance RCAM in situ et avait ouvert une hotline supplémentaire l'après-midi, qui a cessé de fonctionner le 10 mai.

Les collègues du RCAM sont toujours disponibles pour répondre à toutes vos questions concernant l'assurance maladie par téléphone au **+32 2 29 97777** de **9h30 à 12h30** ou via Staff Matters Portal >> Staff Contact >> Contactez-nous.

#28-PM02-0001

## Prolongation allocation de foyer au titre du conjoint



Guides



Déclaration de l'activité

Ce message concerne les pensionnés qui bénéficient de l'allocation de foyer octroyée **jusqu'au 30.06.2022**. La date de fin du bénéfice est indiquée sur le document de prolongation, le plus récent que vous avez obtenu.

pièces justificatives nécessaires et accélérer la gestion de votre dossier, nous vous invitons à faire votre déclaration « **activité professionnelle/revenu de mon conjoint/partenaire reconnu(e)** » depuis l'application SYSPER POST ACTIVITÉ.



MyIntra-Comm

Afin de nous permettre d'évaluer une éventuelle prolongation, nous vous prions de bien vouloir nous fournir le plus rapidement possible la dernière déclaration d'impôts de votre conjoint ou tout autre document officiel concernant les revenus 2020 et, si déjà possible, 2021.

Les guides "**Comment accéder à SYSPER pour les pensionnés**" ainsi que « **Déclaration de l'activité professionnelle du conjoint** » sont disponibles sur My IntraComm par le lien suivant : <https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/fr/working-conditions/end-of-service/Pages/index.aspx>.

Si vous possédez un accès EU Login, pour faciliter la communication des



Si vous ne possédez pas encore un accès EU Login et vous voulez de l'assistance pour l'obtenir, adressez-vous au service des "Tokens" par téléphone au **+32 2 29 76888 du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30** ou par e-mail : **pmo-eu-login@ec.europa.eu**.

Notez que l'application SYSPER POST ACTIVITÉ, vous offre un éventail de services tels que la modification de votre adresse et/ou de votre composition de famille, l'accès à vos fiches de pension, à vos attestations, à vos certificats fiscaux et à vos données historiques sans oublier que l'utilisation de cet outil permet

une communication plus rapide et structurée.

Si, néanmoins, vous ne voulez pas opter pour l'envoi via Sysper Post Activité, vous pouvez envoyer vos documents à l'adresse e-mail : **PMO-PENSIONS-ALLOCATIONS-FAMILIALES@ec.europa.eu**.

Si vous avez des questions sur vos allocations familiales, n'hésitez pas à contacter l'équipe « Allocations familiales » de l'unité Pensions (PMO.2) par téléphone au : **+32 2 29 78800, extension n°7 (lundi, mercredi, vendredi de 09h30 à 12h30)**.



PMO  
login



PMO  
Pensions

## Nouveau portail pensionnés

#28-HR-0001

Depuis plusieurs années, vous nous parlez de notre portail qui n'était plus pratique, plus vraiment adapté et dans lequel retrouver une information relevait du parcours d'obstacle.

De notre côté, les difficultés techniques pour mettre le site à jour devenaient grandissantes, rendant encore plus confus ce site tellement important pour chacun de nous.

Lancé depuis quelques temps déjà, le projet d'un nouveau portail a régulièrement été reporté notamment avec la crise du Covid qui nous a obligés à centrer nos actions sur votre accompagnement et sur une information au plus proche de votre quotidien.

En début d'année 2022, le projet a repris de plus belle. Au cœur de nos actions quelques principes et grandes idées :

- Avoir un portail inclusif et accessible afin de permettre à tous, quelles que soient les situations de handicap que quelqu'un puisse présenter, d'accéder à l'information ;
- Une information plus régulière avec des thématiques plus larges pour répondre au mieux à vos attentes ;
- Des espaces dédiés aux partenaires (AIACE, SEPS, Afiliatys);
- Une offre multilingue élargie ;
- Une meilleure intégration des documents, de l'Info Senior et de Teams After EC;
- Le développement de nouveaux outils de communication comme les Podcasts ou la vidéo.

Avec l'aide de l'AIACE et de la SEPS, nos testeurs, le portail a évolué de manière importante durant le second trimestre. Leur regard précieux, leurs conseils avisés et leur



Web



E-mail

apport technique nous ont fait faire des pas de géants.

Cependant, plus rapidement que prévu, d'une phase d'élaboration et de test nous avons dû procéder au lancement. En cause, une transition technologique globale et la nécessité d'avoir une version en ligne pour pouvoir développer les projets difficiles à implémenter dans la version de test.

Depuis début juillet, le nouveau portail a donc pris le pas sur l'ancien et ce dans une version encore en évolution. Comme certains ont déjà pu le remarquer, le portail change régulièrement et changera encore

dans les semaines à venir pour mieux vous servir.

Nous prenons en compte vos retours et essayons d'adapter les choses au mieux des possibilités. N'hésitez pas à nous faire part de vos desideratas, de vos conseils et envies que ce soit via Teams After EC ou par e-mail.

**i** <https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/fr/Pages/Welcome.aspx>

**i** Téléphone  
 + 32 (0) 2 295 90 98 ;  
 e-mail : **HR-BXL-AIDE-PEN-  
 SIONNES@ec.europa.eu**

#28-HR-0002

## Espace Seniors - un lieu d'information et de rencontre à Bruxelles et au Luxembourg



Ces espaces d'information avaient été créés il y a quelques années par la DG HR à l'intention des pensionnés des institutions européennes, principalement à ceux qui ne disposent pas de moyens informatiques.

**L'Espace Seniors à Bruxelles** met à la disposition des pensionnés deux téléphones, quatre ordinateurs qui donnent accès à My IntraComm et au portail pensionnés ainsi que d'un accès sécurisé à l'internet, une imprimante et un scanner.

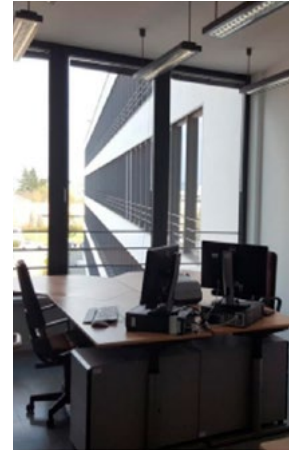
Après une longue période de fermeture due à la crise sanitaire, les Espaces Seniors à Bruxelles et au Luxembourg ont rouvert leurs portes dans les immeubles de la Commission à Bruxelles et au Luxembourg.

Les pensionnés peuvent également y déposer leurs demandes de remboursement de frais médicaux.

**L'Espace Seniors au Luxembourg** possède deux ordinateurs

avec accès à My IntraComm et un accès sécurisé à l'internet ainsi qu'une imprimante, un scanner et un téléphone.

Si vous souhaitez rencontrer un agent du RCAM, vous devez au préalable prendre un rendez-vous, soit en appelant le **+352 4301 36100 du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 (de 10h00 à 12h00 en juillet et août)**, soit en écrivant à **PMO-LUX-RCAM-RDV@ec.europa.eu**.



**i** Espace Seniors Bruxelles : 105, avenue des Nerviens (N-105), bureau 00/38, 1049, Bruxelles. **Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h45.**

**i** Espace Seniors Luxembourg : bâtiment Drosbach, au DRB B2/086, 12 rue Guillaume Kroll, 1882, Luxembourg. **Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.**



E-mail

## Accès aux bâtiments de la Commission : n'oubliez pas de **vérifier la date de validité de votre titre d'accès**

Les pensionnés peuvent de nouveau accéder aux bâtiments de la Commission sur présentation de leur titre d'accès pensionné qu'ils peuvent obtenir auprès du Service Titres d'accès en prenant rendez-vous par e-mail à l'adresse suivante : **HR-DS-CARTES-DE-SERVICE-BRUXELLES@ec.europa.eu** (pour Bruxelles) ou **HR-DS-CARTES-DE-SERVICE-LUXEMBOURG@ec.europa.eu** (pour Luxembourg).

**Attention: les titres d'accès rouges/oranges (des pensionnés de la Commission), même**

**en cours de validité, doivent également être renouvelés.**

Les pensionnés des autres institutions ont également accès aux bâtiments de la Commission sur présentation du titre d'accès délivré par leur institution d'origine, aux adresses ci-dessous:

**Pour les collègues du Conseil:**

- Bureau d'accréditation - Bâtiment Justus Lipsius (Rue de la Loi 175), ouvert du lundi au vendredi de 07h30 à 19h00.

#28-HR-0003

E-mail  
BruxellesE-mail  
Luxembourg



E-mail  
P.E.



E-mail  
CESE

- Les pensionnés peuvent s’y rendre sans rendez-vous (il faut éviter de s’y rendre lors des sommets européens car les bâtiments ne leur sont pas accessibles).
- Il n’y a pas de numéro de téléphone mais les pensionnés peuvent utiliser l’adresse e-mail [access.general@consilium.europa.eu](mailto:access.general@consilium.europa.eu) pour toute question liée aux badges et aux modalités d’accès.

### Pour les collègues du Parlement européen:

- Service Accréditation
- **SAFE.TA-Securite@europarl.europa.eu**
- Téléphone:  
**+32 2 28 43988**  
**+32 2 28 41389**  
**+32 2 28 32736**

### Pour les collègues du CESE:

- Bureau d'accréditation : 99 rue Belliard - JDE 0.007
- Les collègues qui partent à la retraite remettent leur badge actif à ce bureau et reçoivent en échange un badge de pensionné valable 5 ans, renouvelable.
- À cette échéance, ils se présentent avec l’ancien badge et ils obtiennent le nouveau.
- Ce bureau est ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h00 à 17h00 et le vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h00 à 15h00.  
e-mail : **accreditation@eesc.europa.eu** –  
Téléphone: **02/282 22 25**

#28-SEPS-0001

## Message de la SEPS (Seniors of the European Public Service) aux pensionnés



E-mail

Les deux dernières années, bien qu’ayant été rendues plus difficiles par l’épidémie de la COVID, n’ont pas empêché la SEPS-SFPE d’être active. Son activité fondamentale se résume à « **Défendre les acquis des pensionnés; communiquer avec les collègues anciens et les aider** » et à répondre aux nombreuses questions posées par les retraités (et même les actifs) en quête d’information.

Nous nous réjouissons de savoir que la réouverture des bureaux, des services de la Commission tels que

l’Espace Seniors, le PMO à MERO, nous autorise maintenant à proposer **un nouveau programme de permanence** au bureau de la SEPS-SFPE.

- Les lundis, mercredi et vendredi : de 10h00 à 12h30.
- Les mardis et jeudis : de 10h00 à 12h30 et de 14h30 à 16h30.
- Les rendez-vous sont toujours possibles sur demande au **info@sfe-seps.be**.

Veuillez noter que nous avons déménagé (dans le bureau 00/036)

tout en restant à la même adresse : 105, avenue des Nerviens. Nous disposons maintenant de bureaux plus vastes et d'une salle de réunion accueillante pour les collègues pensionnés qui ont besoin de parler de leurs difficultés.

Les bureaux de la SEPS sont voisins de l'Espace Seniors et les membres de l'association présents au bureau seront disponibles pour aider les pensionnés qui le fréquentent.

**Le numéro de téléphone +32 473 47 49 06** répond aux demandes des membres (et collègues en général) 7 jours sur 7 et pratiquement 24 heures sur 24.

Que ce soit lors **des permanences ou par téléphone ou par Internet**, il est loisible pour les anciens de discuter d'une situation particulière, d'une règle du RCAM, de la position prise par une compagnie d'assurance, de l'éventuelle difficulté d'avoir un contact avec un service de la Commission, de trouver un formulaire, le soir, les week-ends, ...

C'est bien souvent en dehors des heures de bureau que se pose la question de la prise en charge, de l'autorisation préalable, de la reconnaissance du RCAM loin des sièges des Institutions européennes. Souvent, la SEPS/SFPE pose les questions au PMO ou demande un service au nom de l'un de ses membres.

Les questions relatives au droit statutaire, aux successions, au droit fiscal, aux pensions nationales et communautaires, ...sont considé-

rées pour donner un simple conseil, parfois suivi d'échanges de mails, de proposition de réclamations (Articles 90 § 1 & 2) ou de l'orientation vers un avocat menant éventuellement au tribunal.

L'aide demandée est souvent la conséquence de la faiblesse numérique des plus anciens ou de ceux que la maladie invalide. La SEPS/SFPE **insiste auprès du PMO et de l'Administration en général, pour que les procédures papier soient maintenues et protégées.** Une aide particulière est souvent donnée pour établir un dossier.

Les collègues d'Ispra ont créé une **antenne « SEPS-Italia »** pour un contact plus direct et spécifique avec les membres qui résident en Italie.

Le **Bulletin trimestriel d'information** de la SEPS-SFPE informe ses membres quant aux différentes initiatives et à l'évolution des règles qui sont appliquées aux anciens.

On devient membre SEPS/SFPE en remplissant **le bulletin d'adhésion** disponible sur le site web. Cotisation annuelle : 30 €.

### **i Contacts**

Bruxelles :

Téléphone **+32 475 472 470**  
(7J/7 24h/24)

e-mail : **info@sfpe-seps.be**

site internet: **www.sfpe-seps.be**

Ispra :

Téléphone **+39 351 6471722**  
(du lundi au vendredi 11h -14h)

e-mail : **seps.italia@gmail.com**



E-mail  
Bruxelles



Website



E-mail  
Ispra

#28-SEPS-0002



# Message de la SEPS : Contribution active de la SEPS - aide apportée aux Ukrainiens



E-mail  
Bruxelles



Website



E-mail  
Ispra

La guerre semble s'éterniser en Ukraine ; les Ukrainiens ont encore besoin de l'aide de chacun d'entre nous.

La SEPS s'est associée directement à cet effort ; non seulement en tant qu'association des pensionnés mais également en proposant à ses membres de participer personnellement à cet effort ; ceux-ci ont répondu nombreux et nous les en remercions vivement.

Au-delà de la participation financière pour l'achat de vivres ou même de langes pour bébés, très demandés pour lesquels la SEPS a répondu « présents », certains de ses bénévoles ont pensé qu'il fallait également aider pour une meilleure intégration des adultes et des enfants dans leur lieu de vie.

De là est partie l'idée de répondre à ce besoin, en proposant des cours de langues FR-NL-EN. Depuis un premier cours donné pour les enfants, d'autres ont suivi tant pour eux que pour leurs parents..... durant la semaine, et lors des weekends.

Ces cours seront certainement reconduits ; la SEPS prépare déjà la suite.

## 📍 Contacts

Bruxelles :

Téléphone **+32 475 472 470**  
(7J/7 24h/24),

e-mail : **info@sfpe-seps.be**,

site internet: **www.sfpe-seps.be**

Ispra :

Téléphone **+39 351 6471722**  
(du lundi au vendredi 11h -14h),

e-mail : **seps.italia@gmail.com**





# Message de Dominique Deshayes, présidente de l'AIACE Internationale: Des **retrouvailles** lors des Assises annuelles - Loutraki 2022

Enfin après deux années où elle durent être annulées pour raisons sanitaires, les Assises, notre congrès annuel, ont pu enfin se tenir à Loutraki en Grèce près de la ville de Corinthe.

Enfin l'occasion de se retrouver, d'échanger, de faire de belles rencontres, de connaître de nouvelles personnes venant de nos 15 sections nationales.

Ce fut un programme très chargé où il a fallu concilier réunions de travail et soirées festives...

D'éminents orateurs nous ont souhaité la bienvenue, dont M. Schinas, vice-président de la Commission, M. Dimas, ancien Commissaire, M. Diamandouros, ancien médiateur de l'UE, M. Rozakis ancien vice-président de la Cour européenne des Droits de l'homme.

Ce furent des brillants exposés sans langue de bois, surtout quand ils ont dû répondre aux jeunes lycéens invités qui ont fait baisser la moyenne d'âge des participants!!!

Comme toujours, les Assises sont l'occasion de tenir l'assemblée générale annuelle statutaire avec les points administratifs récurrents, le



budget, la Caisse maladie, les pensions, la Méthode etc..

Nous avons eu le plaisir de recevoir les administrations de certaines Institutions qui ont pu nous éclairer sur nos sujets d'intérêt commun. J'ai souhaité que cette fois-ci soient traitées de façon plus exhaustive les questions liées au vieillissement et l'aide que les services sociaux peuvent apporter dans ce domaine. Ces aspects de l'aide sociale aux pensionnés et notamment aux pensionnés en difficulté sont des points qui sont souvent passés un peu sous silence faute de temps et la salle était extrêmement intéressée.

J'ai également souhaité profiter de la présence de nos collègues finlandais



En parallèle, pendant ces 3 jours, Martine Platteau et Éveline Lang ont animé des ateliers sur les accès aux différentes applications informatiques. Le dernier jour se sont tenus des ateliers sur le RCAM, les pensions, l'aide sociale et les assurances.

Du côté détente, nous avons pu profiter outre le premier jour de l'excursion au canal de Corinthe et au site archéologique de l'ancienne Corinthe, de trois soirées festives dans des taverne typiques de la région.

Nous avons beaucoup mangé, beaucoup bu (pour certains), beaucoup ri, dansé et le dernier soir comme à l'accoutumé, nous avons clôturé avec le discours/poème de Monique Saxel, adhérente de la section France, 93 ans bon pied, bon œil, toujours aussi vaillante et qui nous a fait un merveilleux récapitulatif rimé de ces journées (vous trouverez le texte intégral dans le VOX 122). Monique est un exemple pour nous tous, vieillir oui, mais vieillir en bonne santé c'est essentiel.

- i Site internet des Assises de l'AIACE Internationale : <https://aiace-europa-assises.eu>
- i AIACE Internationale  
 Téléphone: **+32 2 295 29 60**  
 e-mail: [aiace-int@ec.europa.eu](mailto:aiace-int@ec.europa.eu)  
<https://aiace-europa.eu>



Website Assises



E-mail



Website AIACE

et suédois pour évoquer la conjoncture politique dans ces deux pays si proches de la Russie. Il était extrêmement intéressant d'avoir le point de vue de nos collègues de ces deux sections pour écouter leur analyse de la situation géostratégique de la région. Nous avons ainsi eu le plaisir d'écouter un exposé de Tapani Pija, président de la section Finlande, exposé suivi de riches échanges avec l'assistance.

Puis nous avons poursuivi la version «intellectuelle» des Assises avec un exposé de Reinhard Schulte-Braucks sur les avancées de l'Union européenne depuis la nouvelle présidence de la Commission.

Enfin, Alexandra Cas a fait un brillant exposé sur la riche contribution de la section Espagne sur la Conférence sur l'avenir de l'union européenne

## Communication de l'AIACE- Danemark: Qui sommes-nous?



L'AIACE-Danemark est la section danoise de l'AIACE Internationale. Créée en 1990, elle compte actuellement quelque 450 adhérents, ce qui représente plus de 70 % de l'ensemble du personnel danois de l'UE qui a pris sa retraite; mais nous accueillons également des membres qui vivent dans d'autres pays européens, ainsi que des ressortissants étrangers qui ont décidé de passer leur retraite au Danemark.

Notre principal objectif est d'assister nos membres dans tous les problèmes qu'ils peuvent rencontrer dans leurs relations avec la Commission, principalement avec le RCAM et le service des pensions, mais nous

organisons également régulièrement des événements sociaux qui leur permettent de se rassembler. Nous dispensons aussi des conseils, selon les besoins, sur la manière d'interagir avec les autorités danoises.

Progressivement, le monde devient de plus en plus numérique. En conséquence, les services postaux au Danemark ont été considérablement réduits, plus personne ou presque n'envoyant de courrier. L'affranchissement est devenu très cher. La Commission aussi s'est orientée principalement vers le numérique, mais de nombreuses personnes âgées ont du mal à s'adapter et rencontrent des difficultés jusque



[Photo de Dybbøl Mølle après notre assemblée générale en 2022]



Website  
aiace.dk

dans l'obtention du EU Login, clé magique qui ouvre les portes du système interne de la Commission.

## AIDE ET INFORMATION

L'AIACE-Danemark vient d'organiser sa deuxième **session EU Login** pour ses membres, afin de les aider à obtenir leur EU Login ainsi qu'à savoir pour quoi et comment s'en servir. Les participants se sont réunis pour un déjeuner léger, au cours duquel ils ont pu recevoir des réponses à leurs autres questions. Ils sont ensuite repartis avec de la documentation contenant des conseils pour les aider dans toutes leurs premières démarches, qu'il s'agisse de demander un remboursement de leurs frais médicaux, d'envoyer leur certificat de vie ou de déclarer un changement de compte bancaire.

Le portail principal dédié à nos membres est notre page d'accueil [www.aiace.dk](http://www.aiace.dk). Ils peuvent y accéder facilement avec un simple mot de passe. Toutes les subtilités du système y sont expliquées et il y figure également des liens vers tous les formulaires papier du RCAM qui,

autrement, sont difficiles d'accès pour les membres qui ne disposent pas d'un EU Login.

En outre, nous publions régulièrement une brochure, **VADEMECUM**, qui traite de l'ensemble des aspects auxquels les fonctionnaires européens à la retraite sont confrontés dans leurs relations avec les autorités de l'Union européenne ou avec les autorités danoises. Notre **VADEMECUM** était auparavant envoyé à tous les pensionnés danois de l'UE, même à ceux qui n'étaient pas membres de l'AIACE-Danemark. Cependant, en raison des règles en matière de protection des données, la Commission n'autorise désormais son envoi qu'aux adhérents de notre association. Une nouvelle édition sera publiée à l'automne prochain et la dernière version est toujours disponible par voie électronique, sur notre site web.

Enfin, nous envoyons régulièrement un **bulletin d'information** à nos membres pour les informer des nouvelles évolutions importantes ou pour les inviter à diverses manifestations.

[Photo de notre visite au vignoble après notre assemblée générale en 2021]



Quelques membres particulièrement expérimentés de l'AIACE-Danemark se sont portés volontaires en tant qu'«**ambassadeurs du RCAM**», et agissent comme intermédiaires pour les adhérents qui rencontrent des problèmes spécifiques avec les services de la Commission. Grâce à leur accès privilégié aux services de la Commission, les «ambassadeurs» peuvent aider à dissiper tout malentendu et, si une erreur a été commise, ils veilleront à ce qu'elle soit corrigée.



Les problèmes d'intérêt général pour les membres sont soulevés lors des réunions entre l'AIACE et les services de la Commission, auxquelles participent toutes les sections nationales, y compris l'AIACE-Danemark. Ces rencontres nous ont permis de trouver des solutions à un certain nombre de situations particulières auxquelles sont confrontés les pensionnés de l'UE vivant au Danemark.

### PROGRAMME DES ACTIVITÉS SOCIALES

Le principal événement de l'année est bien entendu notre **assemblée générale**, qui se déroule généralement en avril. Elle se tient sur trois jours au cours desquels nous explorons un nouveau coin de notre pays. Le premier jour, nous procédons à notre assemblée générale, qui est suivie d'un dîner pour tous les participants. Puis, le lendemain, nous partons toute la journée en excursion pour découvrir toutes les principales attractions de la région. Nous en profitons pour visiter des musées ou bien pour assister à des conférences intéressantes. Dans la soirée, un dîner de gala est organisé dans un restaurant gastronomique des environs. Cette année, nous avons

découvert Sønderborg, dans le sud du Jutland. Notre visite avait pour thème la réunification du Jutland du Sud (dénommé Nordschleswig à l'époque) avec le Danemark en 1920, à la suite d'un référendum. Nous avions prévu cette visite pour 2020, mais elle avait dû être reportée en raison de la COVID-19. L'année dernière, nous nous sommes rendus à Odsherred, dans le nord-ouest du Sjælland, où nous avons été sensibilisés aux effets dévastateurs des périodes glaciaires, visité un vignoble danois et profité d'un agréable déjeuner dans un restaurant local.

Un autre événement majeur de notre calendrier est notre **déjeuner de Noël**. Nous accueillons désormais régulièrement plus de cent personnes à cette occasion; il est donc de plus en plus difficile de trouver de nouveaux lieux passionnants à visiter, mais nous adorons les défis, et la recherche est déjà lancée pour dénicher la destination de cette année!

L'AIACE-Danemark propose également d'autres visites dans des lieux tout aussi intéressants. En effet, nous nous sommes rendus récemment au **musée de la résistance**

[Photo de notre déjeuner de Noël à Skodsborg en 2021]



Website  
Académie



Website  
aiace.dk

**danoise pendant la seconde guerre mondiale**, et notre prochaine visite est prévue au **château de Frederiksberg** à Copenhague. Construit dans les années 1730, le château de Frederiksberg fut utilisé par la famille royale comme résidence d'été jusqu'au milieu des années 1800. Depuis 1869, il héberge l'**Académie royale militaire du Danemark**, qui ne peut être visitée que le week-end et uniquement en groupes avec un guide. C'est donc une excellente occasion de découvrir ce joyau. Toutes ces visites se concluent naturellement par un déjeuner commun dans un restaurant local.

Enfin, l'année 2022 marquant bien entendu le cinquantième anniver-

saire du vote du Danemark en faveur de l'adhésion à la Communauté européenne, telle qu'elle était nommée à l'époque, nous espérons pouvoir offrir à nos membres l'occasion de célébrer cet événement et de se remémorer de bons souvenirs.

### VOUS SOUHAITEZ DEVENIR MEMBRE?

Si vous (ou votre conjoint décédé) êtes pensionné de l'UE résidant au Danemark (ou de nationalité danoise résidant à l'étranger) et que vous n'êtes pas encore membre de l'AIACE-Danmark, il est facile d'y adhérer si vous le souhaitez: rendez-vous à l'adresse <https://aiace.dk/medlemskab/> et remplissez le formulaire. Vous ferez bientôt partie de nos membres!

#28-AIACE-0003



## AIACE-Finlande — Informations destinées aux pensionnés de l'UE et **adaptées au contexte finlandais**

L'AIACE-Finlande est l'association des pensionnés de l'UE résidant en Finlande ou ayant des liens avec notre pays. Nous travaillons principalement en finnois, mais nous pouvons vous aider en suédois, en anglais et en français.

Notre association rassemble d'anciens collègues et leurs familles et leur fournit un soutien et des conseils pratiques. L'action de l'AIACE-Finlande repose sur quatre piliers. L'association:

1. **envoie régulièrement des informations aux membres par courrier électronique** et tient à jour le **manuel des pensionnés de l'UE**, qui contient des conseils adaptés à ceux qui vivent en Finlande;
2. **fournit un soutien personnel assuré par des bénévoles du service d'assistance**, en cas de problèmes et d'interrogations sur les retraites, la santé, la solitude ou d'autres questions sociales, et dispense des conseils en cas de problèmes informatiques;



3. **organise des événements pour informer et débattre** sur l'Union et sur ses politiques, et **promeut la cause européenne** en Finlande;
4. **organise des manifestations de loisirs** (musique, théâtre et arts) ainsi que des **voyages** en Finlande et à l'étranger.

Au sein de l'association, **la fanfare «Rubato»** et **le club de golf** réunissent les collègues intéressés par ces activités.

Parallèlement au nombre croissant de pensionnés de l'UE vivant en Finlande, le nombre de nos adhérents a augmenté jusqu'à atteindre environ trois cents membres. Cependant, de nombreux pensionnés finlandais vivant à l'étranger nous ont également rejoints. Vous pouvez devenir membre de deux sections de l'AIACE et bénéficier des services aussi bien de l'une que de l'autre.

Bien que la majorité de nos adhérents vivent dans la région de la capitale, nous offrons aux membres de toute la Finlande la possibilité de

participer aux activités, en proposant **la connexion à distance aux manifestations et aux réunions**. Il ne s'agit pas pour eux d'écouter et d'observer uniquement, mais de véritablement participer à la discussion. D'ailleurs, l'un des membres de notre conseil d'administration est originaire de Turku (à 160 km d'Hel-sinki) et l'autre de Tornio (634 km).

Notre publication vedette, le **manuel des pensionnés de l'UE**, dispense des conseils relatifs au retour en Finlande, explique les droits et les obligations des pensionnés de l'UE et détaille les services numériques du PMO. Il précise de plus comment interagir avec les autorités de l'Union et de Finlande, et contient, entre autres, un guide à l'intention des veuves et des veufs. Toutes les informations susceptibles d'être particulièrement importantes pour le conjoint ou la famille d'un pensionné sont rédigées en finnois. Une version imprimée du manuel est distribuée lors de l'adhésion à l'AIACE-Finlande, et la version en ligne est constamment mise à jour.



Website  
aiace-fi



E-mail  
Président



E-mail  
Secrétaire



E-mail  
Adhésion

Le site web [www.aiace-fi.eu](http://www.aiace-fi.eu) constitue une source d'information riche et dynamique, mais favorise également les interactions. Vous pouvez y jeter un coup d'œil pour avoir un aperçu de ce qui y est disponible.

Pendant la pandémie de COVID-19, la Finlande a échappé aux mesures de lutte les plus drastiques et le nombre de malades et de décès a été contenu. Au cours de cette période, l'AIACE-Finlande a décidé de maintenir les événements organisés par ses membres, au moyen d'outils vidéo modernes. Les réunions annuelles se sont tenues en 2020 et 2021 sous la forme de manifestations hybrides et à distance. Nous avons également organisé de **nombreux types d'événements en ligne**: débats autour des politiques de

l'Union, visite d'un musée et petite fête de Noël en 2020. Nous avons tellement apprécié notre expérience que nous continuons d'organiser des événements hybrides et à distance, même avec le déclin de la COVID-19.

Les informations de base sont disponibles sur notre site web [www.aiace-fi.eu](http://www.aiace-fi.eu). Vous y trouverez également le formulaire de demande d'adhésion en ligne.

**Contact de l'AIACE-Finlande:**

- Le président Tapani Piha, et la vice-présidente Tiina Lohikko: [president@aiace-fi.eu](mailto:president@aiace-fi.eu)
- La secrétaire Ritva Luomala-Järvi: [office@aiace-fi.eu](mailto:office@aiace-fi.eu)
- Antti Kuosmanen, pour l'adhésion: [jasenasiat@aiace-fi.eu](mailto:jasenasiat@aiace-fi.eu)

#28-AIACE-0004



## Message d'Alan Huyton, secrétaire de l'AIACE-UK: AIACE-UK — **antenne** de l'Union européenne en terre étrangère



**Introduction**

L'AIACE-UK est une section à part entière de l'AIACE Internationale et compte actuellement quelque 750 membres, soit environ la moitié des pensionnés de l'UE résidant au Royaume-Uni. Notre rôle principal est de fournir des informations et des conseils aux membres, notamment dans leurs relations avec l'adminis-

tration. Nous nous considérons également comme une modeste antenne de l'Union ici, dans un pays tiers divisé et désorienté.

**Comment sommes-nous organisés?**

L'AIACE-UK est gérée exclusivement sur une base volontaire, nous n'avons pas de personnel rémunéré



et ne bénéficions pas d'assistance. Nous pensons qu'il s'agit là de la manière la plus saine de gérer nos affaires. Une équipe de trois collègues dévoués s'occupent de la base de données de nos adhérents, ainsi que de l'ensemble des questions et des tâches administratives qui accompagnent cette mission. Certains de nos membres assument divers rôles et responsabilités, dont les fonctions d'organiseurs régionaux, qui sont importants pour le bon fonctionnement de l'AIACE.

### Comité national

Chaque année, lors de l'assemblée générale annuelle (qui se tient normalement au printemps), les adhérents présents élisent un comité composé de douze membres, chargé de diriger l'organisation et de gérer ses revenus et ses dépenses. Le comité est particulièrement attaché à communiquer avec les membres et à leur apporter une expertise (voir ci-dessous pour de plus amples détails).

### Assemblées générales

Deux fois par an, nous organisons des réunions ouvertes pour les membres. De façon générale, l'une de ces réunions se tient à Londres et l'autre dans les régions. Ces rencontres sont une excellente occasion de retrouver d'anciens amis, de renouer des liens et de mener des discussions et des débats stimulants dans une «atmosphère européenne».

Pendant la pandémie, nous avons organisé nos réunions sur Zoom et nous avons eu l'agréable surprise de constater qu'elles permettaient à de nombreux membres, en particulier à ceux qui vivent dans des régions plus reculées ou qui ont des

problèmes de mobilité, de participer d'une autre manière aux assemblées générales. Nous nous efforcerons donc à l'avenir d'organiser des événements hybrides.

### Groupes régionaux

Nous avons encouragé et mis en place des groupes à un niveau plus local, afin de permettre aux membres de se rencontrer et de nouer des contacts aisément. Chaque groupe est dirigé par un coordinateur volontaire et se réunit généralement deux fois par an, parfois pour discuter de questions relatives à l'AIACE en présence, souvent, d'un expert du comité national, ou bien à l'occasion de l'intervention d'un orateur sur un sujet spécialisé, ou encore simplement pour partager un agréable déjeuner et se remémorer de bons souvenirs. Les membres peuvent rejoindre la région de leur choix et sont invités à participer aux activités des autres régions, ou à les suivre, lorsqu'elles les intéressent.

### Information des membres

Le comité national est particulièrement conscient de la nécessité de tenir ses membres informés des diverses évolutions, par exemple en ce qui concerne le RCAM et les pensions. Des lettres sont régulièrement envoyées aux membres par courrier électronique ou courrier postal, en fonction des préférences de chacun. Nous publions également périodiquement un bulletin d'information, Connect-Contact, qui contient non seulement des actualités, mais aussi des articles et des tribunes envoyées par nos membres. Notre site web constitue une troisième source d'information, et nous attendons avec impatience la création d'un nouveau site de l'AIACE Internationale avec



E-mail



Site web



lequel nous pourrions être mieux coordonnés.

### Conseils et expertise

L'un des rôles essentiels de l'AIACE-UK est de fournir des informations et des conseils précis à nos membres. Cet aspect est particulièrement important en ce qui concerne le RCAM, dans un contexte où le système de santé britannique, bien qu'il constitue un bon exemple de soins de santé démocratisés, est très différent du modèle d'assurance qui sous-tend le RCAM. Nous avons noué des relations étroites et constructives avec le PMO et la DG HR, en grande partie grâce au travail inlassable de notre ancien président Richard Hay et de nos experts, Michael Hocken (RCAM) et Martin Clegg (Pensions), qui jouent un rôle important au niveau de l'UE ainsi qu'ici, au Royaume-Uni. Ils sont désormais assistés par des «ambassadeurs» volontaires dont le rôle est de traiter les problèmes spécifiques soulevés par les membres et d'y répondre.

### Incidence du Brexit

Nous nous devons d'être honnêtes et d'admettre que le Brexit nous a porté un coup dur. Concrètement, je pense

que nous apprécions aujourd'hui plus que la plupart des citoyens de l'Union les avantages que nous tirons de la liberté de circulation. Avec les quatre-vingt-dix jours de restrictions en matière de déplacements, les visas et les problèmes bancaires, nos vies ont changé et sont devenues plus compliquées. D'un point de vue psychologique, nombreux sont ceux qui estiment qu'il est extrêmement décevant, après avoir consacré une carrière au projet européen, de ne plus en faire partie aujourd'hui.

L'AIACE-UK n'en est que plus importante; petite lueur européenne, elle offre un environnement favorable à ceux qui soutiennent l'Union. En outre, l'AIACE-UK, et en particulier Richard Hay et Michael Hocken, a joué un rôle essentiel pour garantir les droits et les conditions des retraités qui vivent ici. J'ajoute que nous sommes également reconnaissants du soutien de l'AIACE Internationale et de l'approche positive de l'administration.

### Contacts

courriel: [webmaster@aiace.uk](mailto:webmaster@aiace.uk)  
site web: <https://www.aiace.uk/>

# Communication d'AFILIATYS

#28-AFILIATYS-0001

Comme il fallait s'y attendre, ces deux dernières années ont eu un impact négatif sur les ressources de nombre de nos partenaires commerciaux qui n'ont pas souhaité renouveler leurs conventions de partenariat, et donc sur les ressources d'AFILIATYS.

Pour rester fidèle à sa vocation et continuer de soutenir la recherche médicale (contre le cancer en particulier) ainsi que les projets caritatifs et les actions de lutte contre l'exclusion et la pauvreté, AFILIATYS se voit donc contrainte d'adapter son mode de fonctionnement et de consacrer l'essentiel de son énergie à la mise en œuvre d'HOSPI SAFE, le contrat d'assurance complémentaire au RCAM.

Le service personnalisé y relatif sera poursuivi et la permanence d'ALLIANZ CARE du jeudi après-midi au 105, avenue des Nerviens sera maintenue, sur rendez-vous, comme ces deux dernières années. La permanence du mardi est par contre suspendue jusqu'en septembre. Merci donc de consulter :

- Pour toute information relative à HOSPI SAFE : [www.hospisafe.eu/fr/](http://www.hospisafe.eu/fr/) ou [www.allianzcare.com/fr/group-hub/hospisafe.html](http://www.allianzcare.com/fr/group-hub/hospisafe.html)  
**(Rappel : cette assurance doit être souscrite avant la retraite)**

- Pour un rendez-vous avec l'expert d'Allianz Care, au bureau d'Afiliatys (N105 00/010)  
Jeremy Vedel - Sales manager - IGO, NGO and Governmental - Allianz Partners  
Direct : + 32 2 210 65 32 · Mobile : + 32 4 75 95 26 23 · e-mail : [jeremy.vedel@allianz.com](mailto:jeremy.vedel@allianz.com)

- Pour les questions relatives aux assurances spécifiques :
  - Solde restant dû : [www.eurprivileges.com/debt-balance-insurance](http://www.eurprivileges.com/debt-balance-insurance)
  - Décès-invalidité toute cause : [www.eurprivileges.com/death-and-disability](http://www.eurprivileges.com/death-and-disability)
  - Assistance voyage : [www.eurprivileges.com/travel-assistance-plan](http://www.eurprivileges.com/travel-assistance-plan)
  - Economie pension : [www.eurprivileges.com/pension-pla](http://www.eurprivileges.com/pension-pla)
- Pour les questions relatives aux assurances en général : [www.afiliatys.eu/fr/](http://www.afiliatys.eu/fr/)

Quant aux multiples avantages encore offerts par plus d'une centaine de partenaires, AFILIATYS continuera de vous les proposer, mais uniquement via son site internet ([www.afiliatys.eu/fr/](http://www.afiliatys.eu/fr/)) sur lequel vous trouverez également les informations relatives à l'adhésion à AFILIATYS.



Afiliatys

Site web  
HOSPI SAFESite web  
AllianzE-mail  
AllianzSolde  
restant dûDécès-  
invaliditéAssistance  
voyageEconomie  
pensionAssurance  
générale



✦ RESPONSABLE DE LA REDACTION: DG HR ANDREEA DANULESCU

📄 MISE EN PAGE ET IMPRESSION: OIB OS1 004 - Création visuelle et impression

Info Senior est édité par l'unité HR.D.2. Cette publication n'engage pas juridiquement la Commission.